

Отзыв

о диссертации З.М. Сабиралиевой «Концепт «Юмор» в ментальной семантике языка» на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка

Работа З.М. Сабиралиевой посвящена исследованию актуальной лингвистической проблемы. Актуальность работы состоит в недостаточной изученности содержания и номинантов концепта «Юмор» в кыргызской лингвокультурологии и лингвоконцептологии как в монолингвальном, так и диалингвальном плане, в важности переноса идей и результатов исследования данного концепта и его репрезентативов на материале других языков на факты кыргызского языка, отражающие специфику общения, быта, развлечений, обычаев и других стереотипов его носителей, в неисследованности национально-культурных и когнитивно-языковых особенностей кыргызского юмора в сопоставлении с аналогичными или близкими прецедентами других народов, в отсутствии в филологических науках наиболее полного определения юмора как особого текста или как обособленного фрагмента текста, в необходимости выявления и описания основных признаков, функций, типов и концептуального строения юмора с точки зрения кыргызского лингвоэтнокультуроведения и общей лингвокультурологии и т.д., что свидетельствует о том, что исследование направлено на решение актуальных задач современной антрополингвистики.

Разрабатывая проблематику теории изучения юмора в литературоведении, культурологии, эстетике, языкознании и других смежных науках, З.М. Сабиралиева получила ряд конкретных результатов, обладающих значимостью для теории и практики языкознания:

1) критически проработана литература по теории лингвистического антропоцентризма, лингвоконцептологии, лингвоэтнокультурологии, лингвопаремиологии и других смежных лингвистических дисциплин под углом зрения теории юмора; определены общие закономерности создания юмора и

юмористических ситуаций; предложено наиболее общее и универсальное определение юмора, нужное для теории и практики лингвоэтнокультурологии;

2) составлена богатая картотека высказываний выдающихся деятелей культуры и науки о юморе, соответствующих положений о комическом в филологии, культурологии и эстетике, юмористических минипроизведений в аспекте лингвопаремиологии; произведена их классификация и интерпретация с учетом современных достижений прагмалингвистики, теории межкультурной коммуникации и текста, когнитивного языкознания;

3) продемонстрирована зависимость понимания, запоминания, использования, оценки и распространения юмора от целого ряда экстралингвистических факторов (возраста, пола, образования, профессии, национальной принадлежности, веры, времени, места проживания и т.д. участников общения);

4) выявлены варианты, вариации и трансформы юмора и определены основные способы варьирования юмористического минитекста; установлена функционально-смысловая эквивалентность и художественно-эстетическая тождественность варьируемых трансформ анекдота или другого жанра юмора; продемонстрированы виды потери и лишения остроты при преобразовании и переводе анекдота с одного языка на другой;

5) изучен опыт юмористов и сатириков по переводу и трансформированию анекдотов, остроумных миниатюр и т.д. с одного языка на другой;

6) дано общее определение юмора, охватывающие все его основные свойства и признаки, разновидности и виды;

7) произведена наиболее обоснованная классификация юмора, включающая в себя все его поджанры, типы и подтипы; юмор охарактеризован как минитекст, обладающий всеми свойствами текста;

8) показана зависимость понимания, использования и оценки юмора от лингвистических и многочисленных экстралингвистических факторов;

9) обосновано положение о варьированности и трансформируемости юмористических текстов в зависимости от ситуаций, индивидуально-личностного своеобразия говорящего и/или слушающего, от переводчика специфики языка, на который переводится юмористическое произведение.

Все это говорит о том, что диссертантом выполнено солидное лингвистическое исследование, имеющее теоретическую и практическую значимость, основанное на положениях полипарадигмальной лингвистической теории и восполняющее значительные пробелы в содержании и структуре кыргызского языкознания.

Результаты исследования отражены в 35 статьях автора, из них 14 опубликованы в индексированных журналах и апробированы в процессе обсуждения на заседаниях и семинарах кафедры русского и сопоставительного языкознания Ошского государственного университета, на различных научно-практических конференциях.

Считаю, что автор данного исследования достоин присуждения ему ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Научный руководитель,
доктор филологических наук,
профессор

К. Зулпукаров

Подпись К. Зулпукарова заверяю:

Ученый секретарь ОшГУ, доцент

Дж.Ж. Асанбекова

